

ФИТОНИМЫ В ЛИРИКЕ М. МАТУСОВСКОГО

Т. А. Дьякова

Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского

Поступила в редакцию 17 декабря 2019 г.

Аннотация: Объектом исследования являются фитонимы, представленные в поэтических текстах М. Матусовского, предметом — семантическая и культурная природа репрезентации языковой картины мира поэта. Сделан вывод о том, что поэтическое осмысление фитонаименований в произведениях М. Матусовского тесно связано с культурным, духовным миром народа.

Ключевые слова: языковая картина мира, фитоним, репрезентация, этнокультура, символика, положительный компонент значения, отрицательный компонент значения.

Abstract: The object of the study is the group of phytonyms presented in M. Matusovsky's poetry texts, the subject is the semantic and cultural nature of the representation of the poet's linguistic world view. It is concluded that the poetic interpretation of phytonyms in M. Matusovsky's works is closely related to the cultural and spiritual world of the people/

Keywords: the poet's linguistic world view, phytonym, representation, ethnic culture, symbolism, positive component of meaning, negative component of meaning.

Языковая картина мира — «это выработанное многовековым опытом народа и осуществляемое средствами языковых номинаций изображение всего существующего как целостного и многочастного мира» [1, 15], представляющего человека, его материальную и духовную жизнедеятельность.

Как и картина мира любого человека, картина мира писателя возникает в его сознании как результат восприятия им бытия. Отличие картины мира писателя в том, что эксплицируется она в художественных текстах. Рассматривая поэтическое творчество как одну из форм когнитивной деятельности, Ж. Маслова говорит о целесообразности выделения поэтической картины мира [2], под которой принято понимать художественный мир, созданный творческим воображением автора и воплощенный в образной форме [3, 20]. Параллельно с термином «поэтическая картина мира» используют понятия «языковая картина мира поэта», «художественная картина мира», «языковая картина мира автора». В данной работе будем говорить о языковой картине мира поэта, имея в виду художественный мир автора, репрезентированный различными изобразительными средствами.

Одним из наиболее известных русских поэтов XX века был Михаил Матусовский, чье творчество характеризуется высокой нравственностью, патриотизмом, богатой палитрой изобразительных средств.

Проанализируем как средство репрезентации языковой картины мира те фитонимы из лирических произведений М. Матусовского, которые отличаются самой высокой частотностью употребления: клен, береза, ковыль, полынь.

Фитонаименование клен как поэтический символ присутствует в нескольких лирических произведениях, например, «Старый клен»: «*Старый клён, старый клён, старый клён стучит в стекло, / Приглашая нас с собою на прогулку*», «Школьный вальс»: «*В саду берёзки с клёнами / Встречают нас поклонами*» [4, 375; 395]. Позитивный компонент значения фитонима клен в лирике обусловлен традиционными этнокультурными традициями. Это дерево славяне использовали в обрядах календарного цикла и народной медицине в качестве апотропея (*оберега*). Считалось, что клен приносит счастье, его называют добрым, святым: в него не ударяет гром, его сажают близ дома. Дерево почитали, охраняли, приписывая ему целительную силу. Ветки, семена и листья клена наделяли магической силой охранять человека и его пространство от всего злого [5, 507–508].

Положительные ассоциации характеризуют и фитоним берёза. В восточнославянской мифологии берёза — священное дерево, ее считали женским символом. Белая берёза издавна была символом девичьей чистоты. В русском культурном пространстве берёза — самый главный символ, отождествляемый с Россией. Поэтому и неразделим поэтический образ Родины в лирике М. Матусовского с одним из ее символов — берёзой, примером могут служить стихотворения «Вернулся я на Родину»: «*Вернулся я на родину. Шумят берёзки встречные. / Я много лет без отпуска служил в чужом краю*», «С чего начинается Родина»: «*С чего начинается Родина? / С заветной скамьи у ворот, / С той самой берёзки, что во поле, / Под ветром склоняясь, растёт*» [4, 350; 361]. Своей дрожью, поникшими ветвями берёза символизирует грусть, этот мотив звучит в «Балладе о солдате»: «*Пес-*

ню с друзьями фронтовыми / Пел солдат. / Пел солдат, глотая слёзы, / Пел про русские берёзы [4, 333].

Просторы донбасских степей олицетворяет *ковыль* — растение южной степи, символизирующее волю, казацкий дух свободы. Полагаем, что это связано с особой выносливостью *ковыля*, способностью растения выживать в сложных климатических условиях степного края. В стихотворениях Матусовского *ковыль* ассоциируется со степным простором: «...И пред ним все та же степь без края — / Зной, курганы, коршуны, *ковыль*...» [6, 112]; с бесконечностью мироздания: «Роится Млечный Путь. Качается *ковыль*. / Здесь сохранился мир таким, каким он создан / На сотни тысяч верст одна и та же пыль, / Один и тот же дым, одни и те же звезды» [6, 137] — эмоциональное восприятие поэтом космической безбрежности связывается с неизменными звездами, дымом, пылью и *ковылем*.

В традиционной славянской культуре *полынь* наделена высоким «семиотическим статусом» (В. Колосова). Растение олицетворяет тоску, горе, злобу, в христианской мифологии — страдания Христа. Несмотря на многочисленные полезные свойства *полыни*, применяемые в народной медицине, в семантике фитоименования преобладает негативный компонент значения. В лирике М. Матусовского нашли отражение народные представления о *полыни* как символе печали: «...Где я собрал на косогоре / Букет *полыни*, / И на губах осталась горечь / Еще поныне», [6, 282]; тоски: «Пахнет углем, *полыню*, дымком, — / Значит, пахнет Донбассом и детством» [6, 263]; горя, злобы: «Там, где идет он, — растет бурьян, *полынь*, курослеп, репей. / Там, где идет он, — горят дома и рвутся собаки с цепей» [6, с. 33]. В последнем примере речь идет о следе, который оставляет Максута, в прошлом базарный вор, а позже — «предатель и конокрад, вешатель и бандит». Образ негативно-

го персонажа передается рядом контекстуальных синонимических фитоименований, который составляют растения с негативной этнокультурной коннотацией.

Таким образом, фитоимены, использованные в стихотворениях, являясь средством репрезентации языковой картины мира поэта, позволяют говорить о ее особенностях. Прежде всего, прослеживается тесная связь языковой картины мира М. Матусовского с культурой, духовным миром народа, родного Донбасса. Фитоименования в поэтических текстах содержат определенный компонент значения (позитивный / негативный), что обусловлено традиционными этнокультурными установками. Работа по изучению фитоименов дает возможность использовать полученные результаты в идеографическом описании поэтической лексики Михаила Матусовского.

ЛИТЕРАТУРА

1. Шведова Н. Ю. Теоретические результаты, полученные в работе над «Русским семантическим словарем» / Н. Ю. Шведова // Вопросы языкознания. — 1999. — № 1. — С. 3–16.
2. Маслова Ж. Н. Поэтическая картина мира: методологическое обоснование / Ж. Н. Маслова // Вопросы когнитивной лингвистики. — 2011. — № 1 (026). — С. 120–128.
3. Болотнова Н. С. Ассоциативное поле художественного текста как отражение поэтической картины мира автора / Н. С. Болотнова // Вестник Томск. гос. пед. ун-та. Серия: Гуманитарные науки (Филология). — 2004. — Вып. 1 (38). — С. 20–27.
4. Матусовский М. Л. Стихи / М. Л. Матусовский. — М.: Худож. лит., 1986. — 414 с.
5. Славянские древности: этнолингв. словарь: в 5 т. / под ред. Н. И. Толстого. — Матусовский М. Земля моих отцов — Донбасс. Стихи и песни о Луганщине и Донбассе / М. Матусовский. — М.: Република, 2011. — 304 с.

Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского

Дьякова Т. А., кандидат филологических наук, доцент, докторант кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

E-mail: diako122@rambler.ru

M. Matusovsky State Culture and Art Academy of Lugansk
Diakova T. A., candidate of philological Sciences, Docent,
Doctoral Candidate of the Department of Linguistics and
Intercultural Communication
E-mail: diako122@rambler.ru